



2017- 2018

### Community Works

### Participacion y Contrato

#### **Actividades. Consentimiento y liberacion.**

Padres y tutores(de ahora en adelante los padres) y estudiantes el conocimiento que hay una variedad de actividades y programas que son conducidos por la Community Works(CWLA) después de escuela. Por la presente damos permisos a los estudiantes para participar en las actividades. Asumiendo el peligro que pueda estar impuesto a la normalidad inherente a la naturaleza de la actividad. Estas actividades son incluidas pero no limitadas con yoga, grupos de deportes y juegos, Piraguismo, baile, teatro, boliche y actividades de eventos especiales o viajes. Estudiantes y padres se dan cuenta de que estas actividades pueden causar mucha presión y daños. No todas las que sean mencionadas. Estudiantes tienen que tener buena condición saludable y propia condición física es necesario participar en actividades. Estudiantes pueden participar en las actividades que desean y con el consentimiento de tomar parte de todas las actividades. (con excepción de las que requieren excluirse por problemas médicos o religiosos). Estudiantes asumen todo el riesgo de la normalidad que sea inherente relacionado con las actividades o eventos que se conduzcan y estén de acuerdo que el programa de CWLA directores, oficiales, trabajadores, agentes o otra persona que este conduciendo el programa no es responsable de cualquier daño conducido por la actividad que pueda salir el estudiante lastimado.

#### **Autorización de Transporte**

Inscribiendo al estudiante en el CWLA programa después de escuela, Por la presente los padres dan la autorización del estudiante para el viaje de ida y vuelta, actividades y locaciones de las que sean organizadas con el programa.

**Autorización de Fotografía.** Inscribiendo al estudiante en el programa de CWLA después de escuela, Por la presente padres dan permiso que el campamento de administración tome fotografía de su hijo de manera profesional para promover y publicitar el programa. ( como videos, folletos, fotos del día o álbumes de recortes, etc)

#### **Contacto de Emergencia**

Inscribiendo al estudiante en el programa CWLA después de escuela. Por el presente Padres dan la autorización de dar tratamiento médico en caso de emergencia si es necesario al estudiante. Padres dan la autorización de remover al estudiante del programa por el propósito de promoverle tratamiento médico en caso que lo necesite. Padres remueven toda responsabilidad que sea causada por cualquier caso de emergencia que ocasione daño a su hijo durante el procedimiento de caso de emergencia.

#### **Pagos Medicos**

Inscribiendo al estudiante en el Programa CWLA después de escuela, por lo presente padres son totalmente responsables de cualquier costo que se espere por cualquier tipo de caso de emergencia que sea

distribuido al estudiante.

**Propiedad Personal**

CWLA no assume cualquier responsabilidad de propiedad perdida o danada del estudiante, o danos que puedan causar ala propiedad personal. CWLA no es responsable de dinero o materials valioso que sea traído al programa.

**Record Educatcional**

Incribiendo asu hijo al programa CWLA despues de escuela , por lo presente padres autoriza CWLA tener acceso al record del estudiantes. El record educacional define directament al estudiante. Todo esta informacion se mentendra confidencial. Estos record incluyen las notas de reports semestral, seminal, examines, informacion diseplinaria, evaluacion o otro type de information que ayude al programa saver mas del estudiante.

Nombre del estudiante \_\_\_\_\_

Nombre del padre \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

### **Contrato del programa 2017-2018**

**Programa de Participacion:** Como este programa es respaldado por los fondos de 21st decada de el centro de aprendiemento de la comunida, el estudiante que se registra tiene que participar en el programa regularmente.

Si el estudiante decide salirce del programa en cualquier momento. Es muy importante notificar al director del programa lo mas pronto possible. Tambien tiene que llenar un formulario de CWLA donde usted ase contar que su hijo no participara mas en el programa. El dinero de la registracion no sera devuelto.

**Estiante tiene que ser recojido:** Registrando a su hijo en el programa CWLA, padres tiene que entender que tiene que firmar antes de sacar a su hijo. El nino tine que ser sacado a las 5:00pm. Padres que sacan a los ninos tardes se les cobrara \$5.00 cada 10 minutos. Si el padre saca al nino tres veces tarde el nino no podra regresar al programa.

Su firma abajo verifica que usted leyo toda la informacion de arriba cuidaddosamente y esta de acuedo a todos los reglamentos , las condiciones del Comunidad de Trabajo de Louisiana.

---

Firma de padre Fecha

Nombre del estudiante\_\_\_\_\_

Grado\_\_\_\_\_

Nombre del padre\_\_\_\_\_

**Registracion 2017-2018**

Informacion del estudiante

Primer Nombre \_\_\_\_\_

Inicial del Segundo Nombre \_\_\_\_\_

Apellido \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento \_\_\_\_\_ Genero: Femenino \_\_\_\_\_ Masculino \_\_\_\_\_

Etnicidad: Chequear la que aplica

Nativo de America/native de Alaska \_\_\_\_\_

Asiatico/Islandico \_\_\_\_\_

Negro/Africano Americano \_\_\_\_\_

Hispano/Latino \_\_\_\_\_

Blanco \_\_\_\_\_

Educacion Especial: si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Unespecifica \_\_\_\_\_

Necesidades Especiales: Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Unespecifica \_\_\_\_\_

EIP( programa de Intervencion temprana): Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Unespecifica \_\_\_\_\_

Capacidad de limitacion del Ingles: Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Unespecifica \_\_\_\_\_

Gratis / Almuerzo Reducido: Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Unespecifico \_\_\_\_\_

Numero del seguro social \_\_\_\_\_ Requerido Grado \_\_\_\_\_

Informacion Familiar Padre/Tutor(1)

Primer Nombre \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_ Relacion del estudiante \_\_\_\_\_

Numero de telefono \_\_\_\_\_ Otro numero \_\_\_\_\_ Correo electronic \_\_\_\_\_

Dirreccion \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_ Codogo Postal \_\_\_\_\_

Padre/ tutor (2)

Primer Nombre \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_

Numero de telefono \_\_\_\_\_

Otro numero \_\_\_\_\_

**Transportacion/Permiso para recoger** Por favor chequear una de las siguientes opciones

Mi hijo tiene el permiso de caminar Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

My hijo sera recojido por algunas de las personas que estan el la lista de abajo:

1. Mi hijo pude ser recojido por

Puede recojer Nombre y Apellido \_\_\_\_\_

Que relacion tiene con el nino \_\_\_\_\_

Numero de telefono \_\_\_\_\_

2. Mi hijo no puede ser recojido po:

No puede recojer Nombre y Apellido \_\_\_\_\_

Que relacion tiene con el nino \_\_\_\_\_

Informacion medica:

Doctor peditra \_\_\_\_\_ Numero de Telefono \_\_\_\_\_

Dentista \_\_\_\_\_ Numero de Telefono \_\_\_\_\_

Alertas especiales/Restriccion \_\_\_\_\_

Micellaneas

Premiso para usar fotos Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Plan de comportamiento Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Allergias Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Medicina Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Notas/comentarios \_\_\_\_\_

---

—  
Firma de padre/ Tutor Fecha